

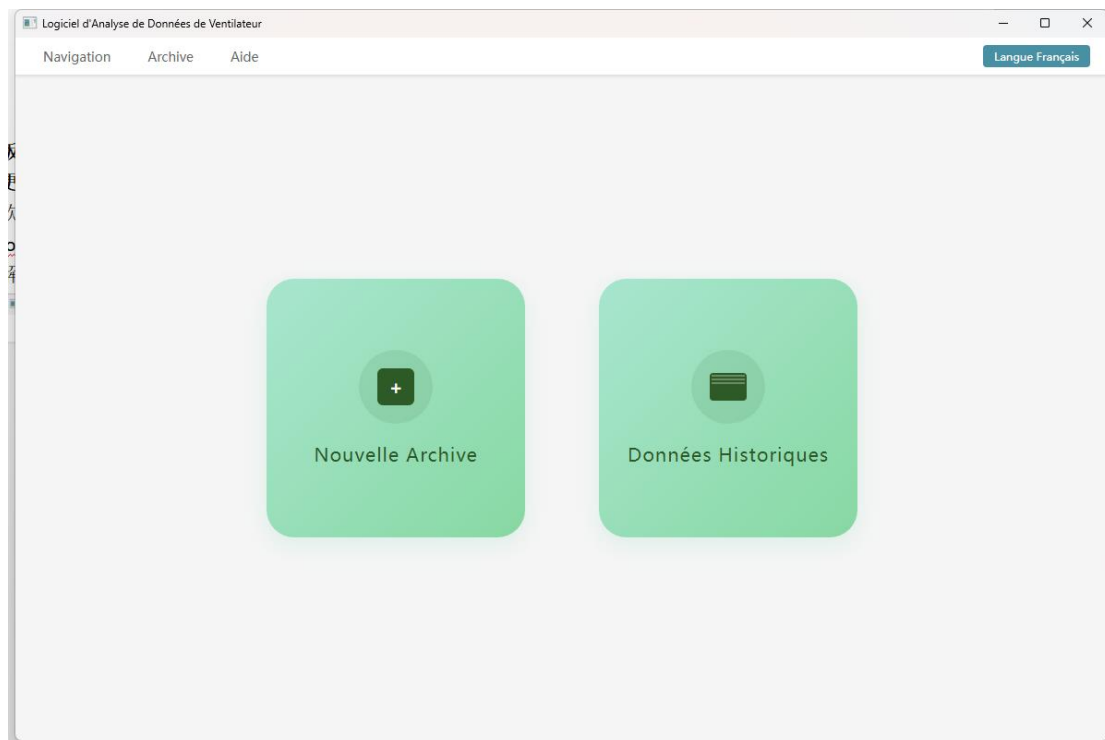
# Guide d'utilisation de JoyBreath

**Version : 1.0.0**

**Date de mise à jour : 16 octobre 2025**

## **Bienvenue dans JoyBreath !**

JoyBreath est un logiciel conçu pour vous aider à analyser les données de votre traitement par appareil de ventilation (CPAP). Grâce à des graphiques et des rapports intuitifs, vous pouvez facilement comprendre l'efficacité de votre traitement du sommeil chaque nuit.



## **Sommaire**

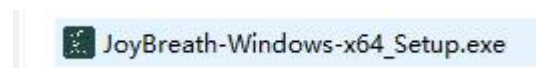
- I. Première utilisation
- II. Consultation des résultats d'analyse
- III. Exportation du rapport
- IV. Utilisation quotidienne

## I. Première utilisation

### 1.1 Installation du logiciel

#### 1.1.1 Utilisateurs Windows

- 1) Trouvez le fichier d'installation téléchargé (généralement dans le dossier « Téléchargements »).
- 2) Double-cliquez sur le fichier JoyBreath-Windows-x64\_Setup.exe.



**Exemple de capture d'écran :** montre l'icône du programme d'installation Windows avec le nom du fichier clairement visible.

- 3) Si un avertissement de sécurité apparaît :
- 4) Cliquez sur « Informations complémentaires ».
- 5) Puis cliquez sur « Exécuter quand même ».
- 6) Suivez l'assistant d'installation pour terminer l'installation. Vous pouvez modifier l'emplacement ou utiliser le chemin par défaut.
- 7) Il est recommandé de cocher « Créer un raccourci sur le bureau ».

#### 1.1.2 Utilisateurs macOS

- 1) Double-cliquez sur le fichier téléchargé JoyBreath-MacOS-x64.dmg/JoyBreath-MacOS-arm64.dmg.
- 2) Faites glisser l'icône JoyBreath dans le dossier Applications.
- 3) Lors du premier lancement, cliquez avec le bouton droit sur l'icône JoyBreath et sélectionnez « Ouvrir ».



**Exemple de capture d'écran :** montre l'icône du programme d'installation macOS avec le nom du fichier clairement visible.

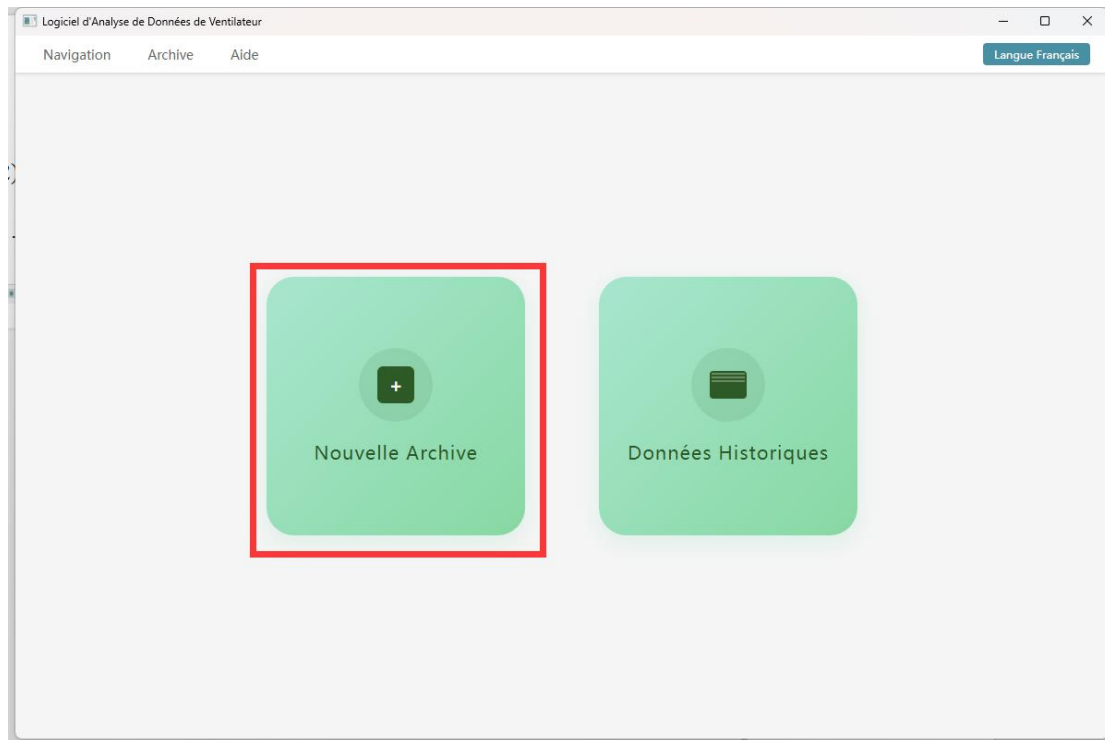
### 1.2 Création d'un profil patient

#### 1.2.1 Lancer le logiciel

1) Windows : Double-cliquez sur l'icône JoyBreath sur le bureau.

2) Mac : Ouvrez JoyBreath depuis le Launchpad.

### 1.2.2 Cliquer sur le bouton « Nouveau profil »



**Exemple de capture d'écran :** montre l'écran d'accueil avec le bouton « Nouveau profil » encadré en rouge.

1) Saisissez les informations du patient dans le formulaire qui s'affiche.

The screenshot shows a web form titled 'Informations Patient'. It has two tabs: 'Informations de Base' and 'Informations de Diagnostic'. The 'Informations de Base' tab is active. The form contains the following fields:

- Nom\***: A text input field with a placeholder 'Nom'.
- Sexe\***: A dropdown menu with the placeholder 'Veuillez Sélectionner'.
- Date de Naissance\***: Three dropdown menus for 'Année', 'Mois', and 'Jour'.
- Âge**: A text input field.
- Taille(cm)\***: A text input field with a placeholder 'Taille(cm)' and a unit 'cm'.
- Poids(kg)\***: A text input field with a placeholder 'Poids(kg)' and a unit 'kg'.
- IMC**: A text input field.
- ID**: A text input field.
- AHI (Pré-traitement)**: A text input field.
- Mode Appareil**: A text input field.
- Téléphone**: A text input field.
- Email**: A text input field.
- Adresse**: A text input field.
- Nom Hôpital**: A text input field.

An 'Importer Données' button is located at the bottom right of the form.

**Exemple de capture d'écran :** montre le formulaire d'informations du patient vide, avec tous les champs clairement visibles.

2) Champs obligatoires (marqués d'un astérisque \*):

- Nom : Entrez le nom du patient.
- Sexe : Sélectionnez « Homme » ou « Femme ».
- Date de naissance : Cliquez sur le calendrier pour choisir une date.
- Taille et poids : Entrez la taille et le poids du patient. Une fois ces deux champs remplis, le logiciel calcule automatiquement la valeur de l'IMC (Indice de Masse Corporelle).

3) Champs facultatifs :

- Informations de base (champs sans astérisque \*).
- Informations diagnostiques.

### 1.3 Importation des données

### 1.3.1 Préparation des données de la carte SD

- 1) Retirez la carte SD de l'appareil de ventilation (CPAP).
- 2) Insérez la carte SD dans le lecteur de cartes SD de votre ordinateur.
- 3) Vous pouvez également copier les fichiers de la carte SD vers votre ordinateur.

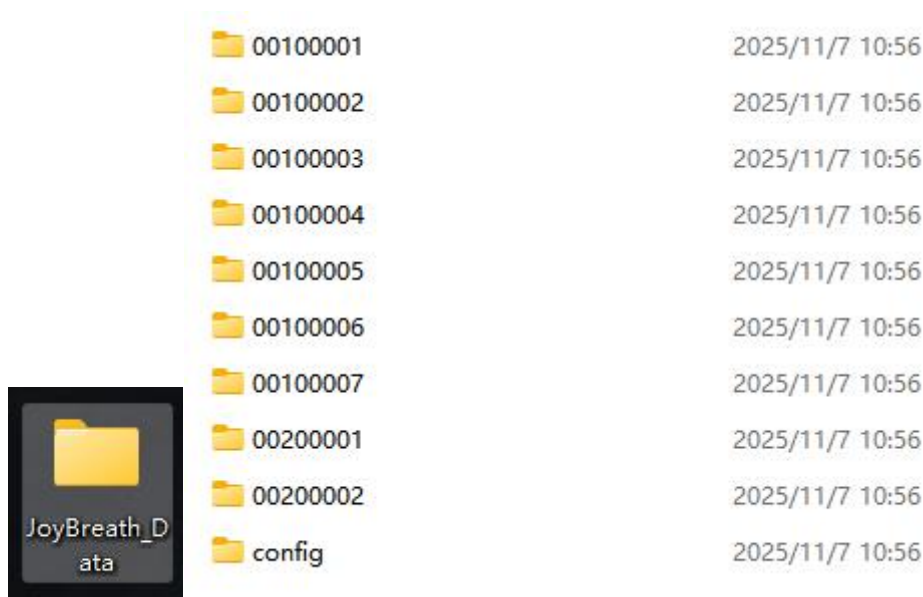
### 1.3.2 Cliquer sur le bouton « Importer les données »

Après avoir saisi les informations du patient :



**Exemple de capture d'écran :** montre le bouton « Importer les données » situé en bas du formulaire d'informations de base.

### 1.3.3 Sélectionner le dossier de données



**Exemple de capture d'écran :** montre la boîte de dialogue de sélection de dossier sous Windows.

### 1.3.4 Attendre la fin de l'importation

Le logiciel effectuera automatiquement les opérations suivantes :

analyser le dossier sélectionné pour détecter les fichiers de données, lire et interpréter les fichiers, organiser les données par ordre chronologique.

Une fois l'importation terminée, un message de confirmation s'affiche, puis le logiciel passe automatiquement à la page d'analyse des données.

## II. Consulter les résultats d'analyse

Après l'importation des données, vous accédez à l'interface d'analyse des données. Cette interface comporte quatre onglets, chacun affichant un type d'information différent.

<b>Aperçu</b>	Données Détaillées	Graphiques	Tendances
---------------	--------------------	------------	-----------

*Exemple de capture d'écran : montre l'interface complète d'analyse des données avec les quatre onglets signalés — Aperçu, Données détaillées, Graphiques, et Tendances.*

### 2.1 Aperçu

L'onglet Aperçu présente un résumé du traitement sur une période donnée, vous permettant d'évaluer rapidement l'efficacité de la thérapie.

NavigationArchiveAide

Langue Français

ModeBPAP

Exportation de Rapport

2025

Septembre

25

24

22

21

20

Informations Utilisateur

Cliquer pour Modifier

Nom: LIU

Sexe: Homme

Âge: 27 ans

Informations Appareil

Modèle: XB

AperçuDonnées DétailléesGraphiquesTendances

Filtre de Plage de Dates:2025-09-19 ~ 2025-09-25Requête

7 Derniers Jours30 Derniers Jours90 Derniers Jours

État d'Utilisation	Jours Totaux: 5	Pression de Traitement: 9.7 cmH <sub>2</sub> O	Utilisation Quotidienne Moyenne: 6 heures58 minutes
	Jours Valides (≥4h): 4	Fuite Moyenne: 0.0 L/min	
Pression	Moyenne: 9.7 cmH <sub>2</sub> O	Maximum: 18.0 cmH <sub>2</sub> O	Minimum: 0.0 cmH <sub>2</sub> O
Fuite	Moyenne: 0.0 L/min	Maximum: 0.0 L/min	Minimum: 0.0 L/min

**Exemple de capture d'écran :** montre le contenu de l'onglet *Aperçu*, comprenant un tableau de statistiques et un graphique de répartition du temps d'utilisation.

#### 2.1.1 Jours et durée d'utilisation

- 1) Nombre total de jours d'utilisation
- 2) Durée moyenne d'utilisation par jour
- 3) Nombre de jours avec une utilisation supérieure à 4 heures

#### 2.1.2 Pression et fuites d'air

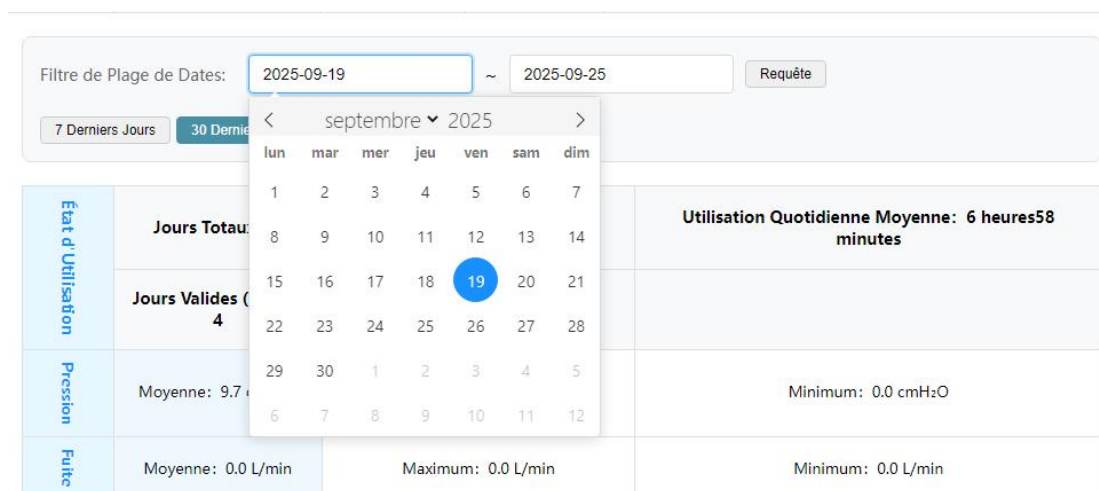
- (1) Pression moyenne du traitement
- (2) Niveau de fuite du masque

2.1.3 Cliquez sur le coin supérieur droit pour choisir la période à afficher.



**Exemple de capture d'écran :** montre les boutons de sélection de période — “7 derniers jours”, “30 derniers jours” et “90 derniers jours”.

- 1) Consultez le tableau des statistiques pour obtenir une vue d'ensemble du traitement.
- 2) Faites défiler vers le bas pour afficher le graphique de répartition du temps d'utilisation.

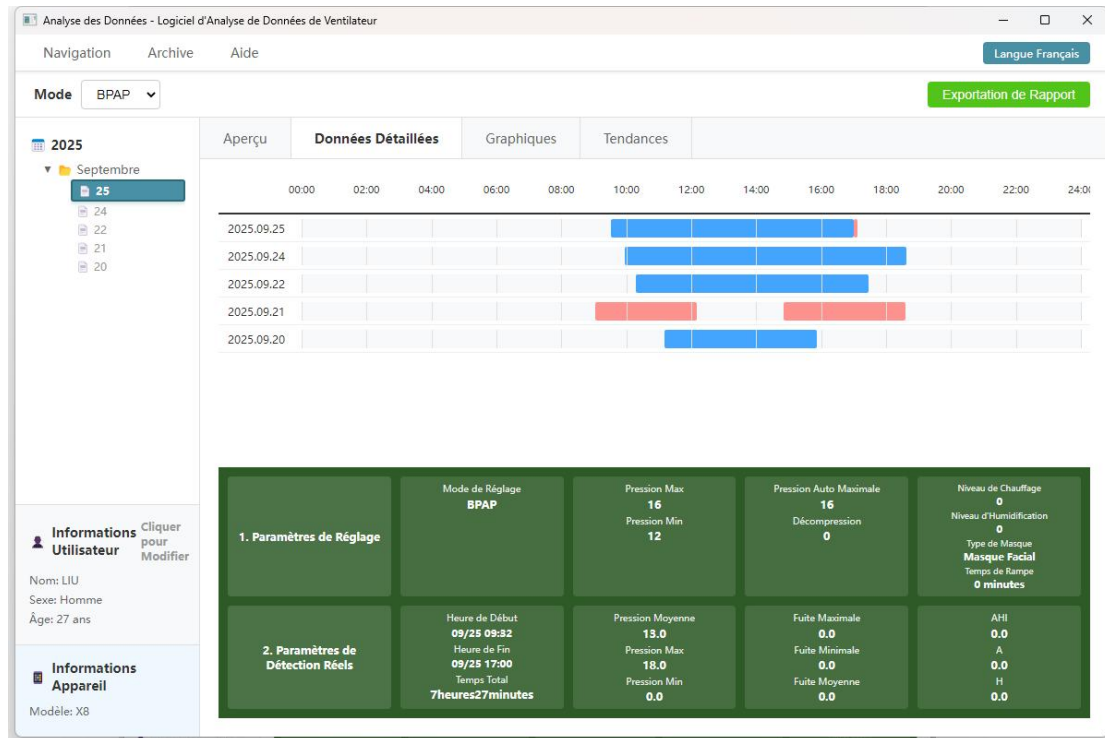


**Exemple de capture d'écran :** montre la sélection des dates de début et de fin.



## 2.2 Données détaillées

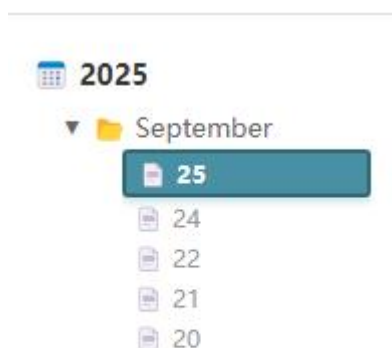
L'onglet Données détaillées permet de consulter les informations précises du traitement pour chaque jour.



*Exemple de capture d'écran : montre l'interface complète de l'onglet Données détaillées, avec la liste des dates à gauche et les données détaillées à droite.*

### 2.2.1 Sélectionner une date

La partie gauche affiche toutes les dates pour lesquelles des données sont disponibles. Cliquez sur la date que vous souhaitez consulter.

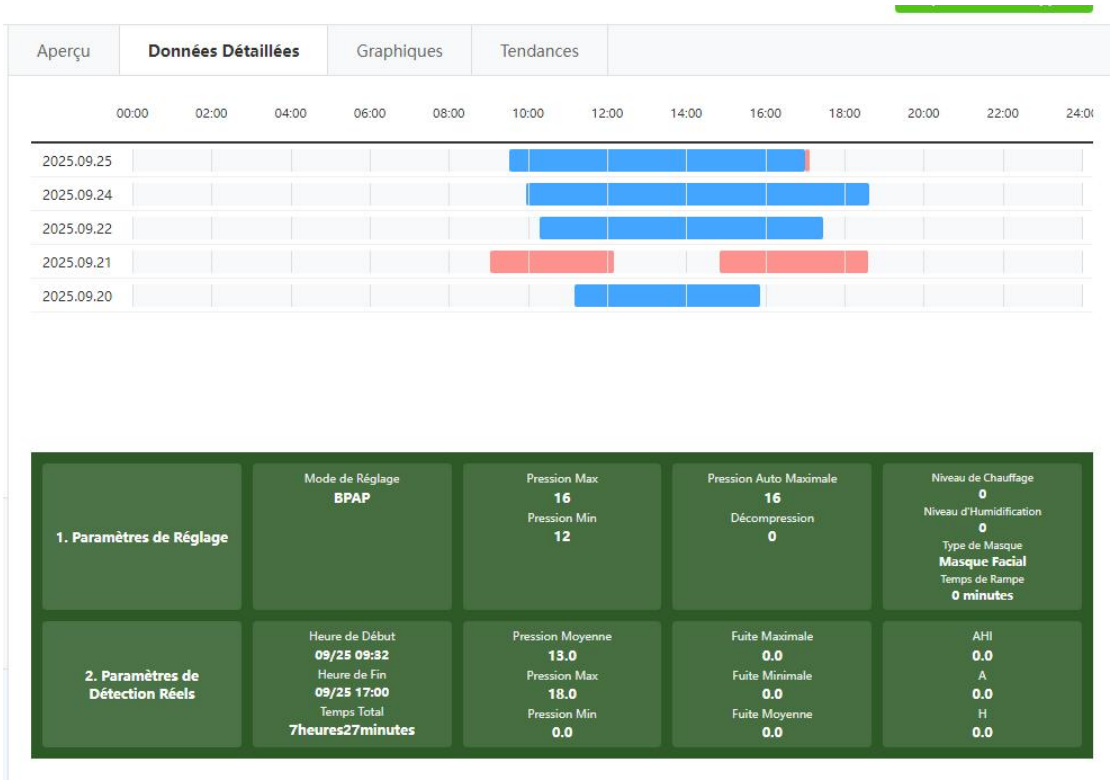


*Exemple de capture d’écran : montre la liste des dates sur la gauche, avec la date sélectionnée en surbrillance bleue et un numéro indiquant l’action de clic.*

2.2.2 Consulter les données du jour

La partie droite affiche les informations détaillées pour la date sélectionnée :

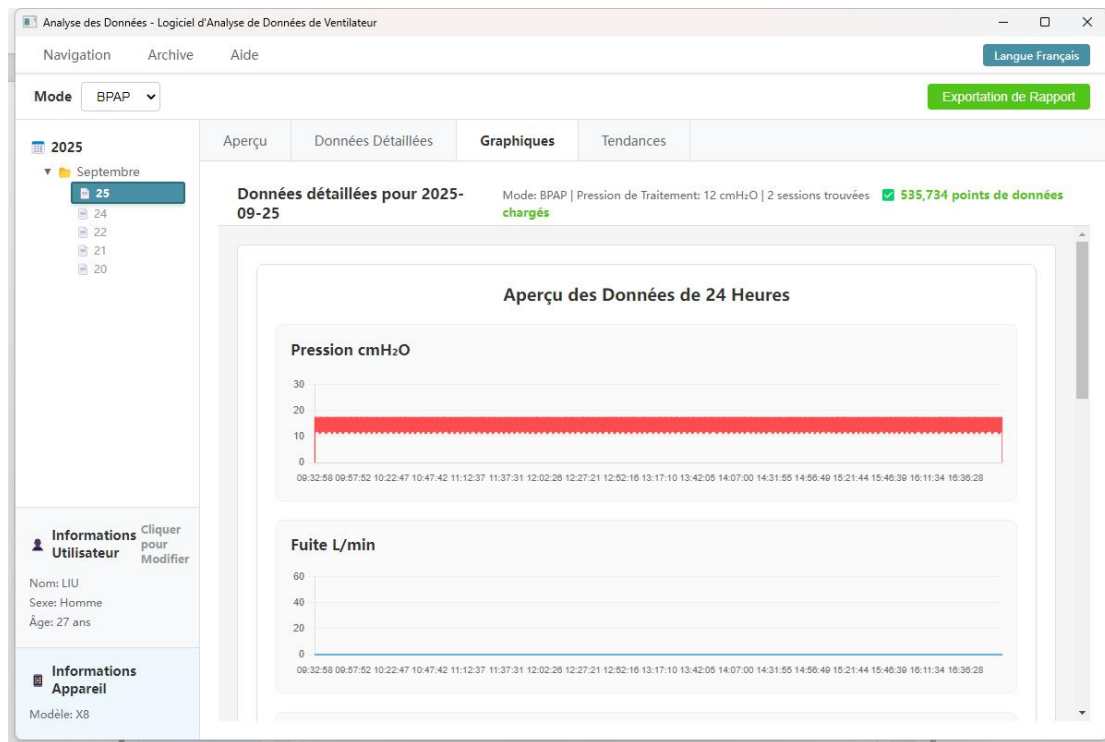
- (1) Durée d’utilisation
- (2) Valeurs de pression (moyenne, minimale, maximale)
- (3) Fuites d’air
- (4) Indice AHI et autres paramètres pertinents



*Exemple de capture d’écran : montre le tableau des données journalières détaillées situé à droite.*

2.3 Graphiques

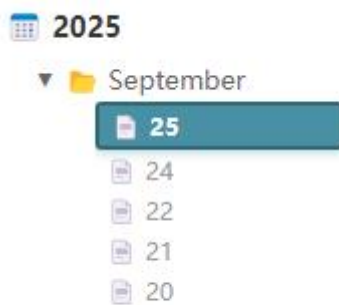
L’onglet Graphiques affiche les variations des données de traitement en temps réel sous forme visuelle.



**Exemple de capture d'écran :** montre l'interface de l'onglet Graphiques, comprenant la sélection de la date, la sélection de la session et la zone d'affichage des courbes.

Comment utiliser :

### 2.3.1 Sélectionner la date à consulter



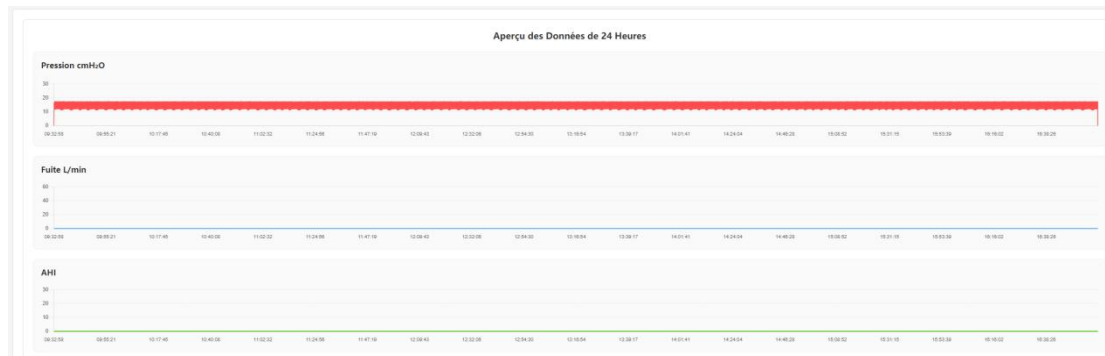
**Exemple de capture d'écran :** montre la liste des dates à gauche, avec la date sélectionnée en surbrillance bleue et un numéro indiquant l'action de clic.

### 2.3.2 Afficher les courbes

Le logiciel affiche les graphiques suivants :

- (1) Courbe de pression : variation de la pression thérapeutique au fil du temps
- (2) Courbe de débit : variation du flux respiratoire au fil du temps

- (3) Courbe de fuite : variation du niveau de fuite du masque au fil du temps  
 (4) Courbe AHI : évolution du nombre et du moment des événements AHI



**Exemple de capture d'écran :** montre trois courbes superposées représentant les différentes données en temps réel.

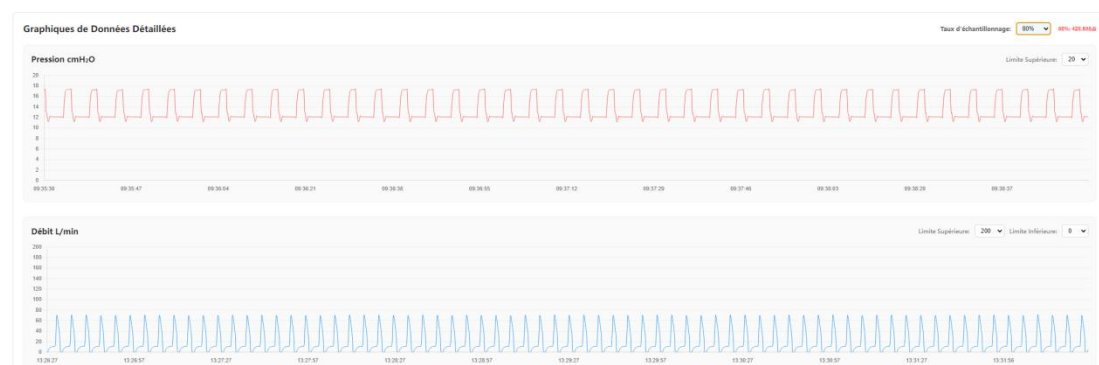
### 2.3.3 Ajuster l'affichage

Si les courbes semblent trop denses ou illisibles :  
 réglez le sélecteur « Densité des données » sur « Maximum ».



**Exemple de capture d'écran :** montre le sélecteur de densité des données avec une flèche pointant vers l'option "Maximum".

Vous pouvez également utiliser la molette de la souris pour zoomer sur le graphique.



**Exemple de capture d'écran :** montre un graphique agrandi avec une icône illustrant l'action de la molette de souris.

### 2.3.4 Afficher les valeurs précises

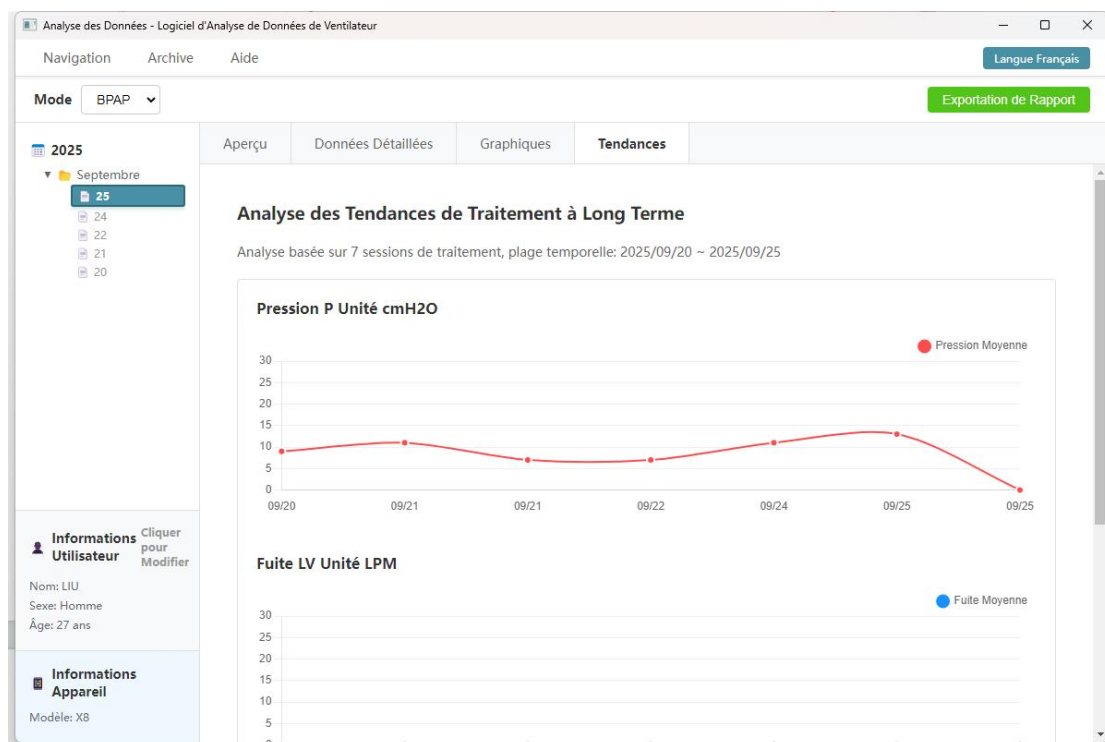
Placez le curseur sur une courbe pour afficher la valeur exacte correspondant à ce point dans le temps.



**Exemple de capture d'écran :** montre une info-bulle affichant la valeur lorsque la souris survole la courbe.

## 2.4 Tendances

L'onglet Tendances présente l'évolution des données de traitement sur une période donnée, vous aidant à évaluer si les résultats s'améliorent au fil du temps.



**Exemple de capture d'écran :** montre l'onglet Tendances avec plusieurs graphiques linéaires représentant différents paramètres sur le long terme.

### 2.4.1 Tendance de la pression

- 1) Vérifiez l'évolution des réglages de pression.
- 2) Observez si les valeurs restent stables.

## 2.4.2 Tendance des fuites

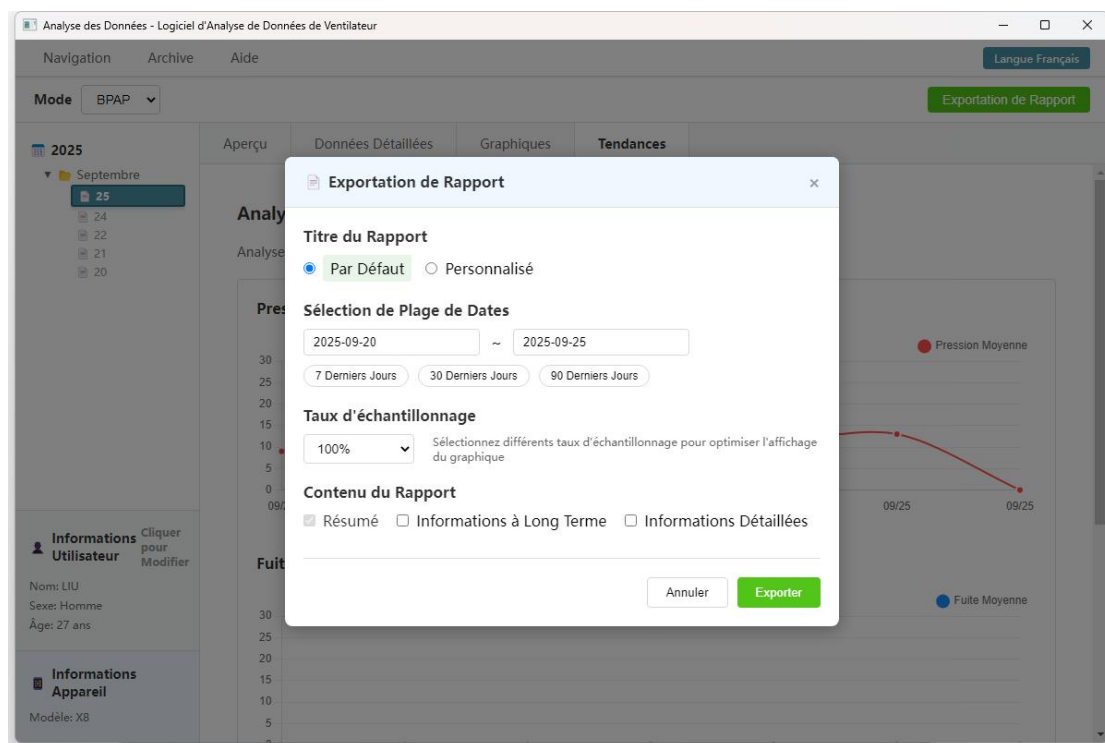
- 1) Une fuite importante indique un mauvais ajustement du masque.
- 2) Ajustez la position du masque ou essayez un autre modèle.

## 2.4.3 Tendance de l'AHI

- 1) Vérifiez si l'indice AHI montre une tendance à la baisse.

## III. Exporter le rapport

Une fois l'analyse des données terminée, vous pouvez générer un rapport PDF professionnel, prêt à être imprimé ou envoyé à votre médecin.



*Exemple de capture d'écran : montre l'interface d'exportation du rapport.*

### 3.1 Cliquer sur le bouton « Exporter le rapport »

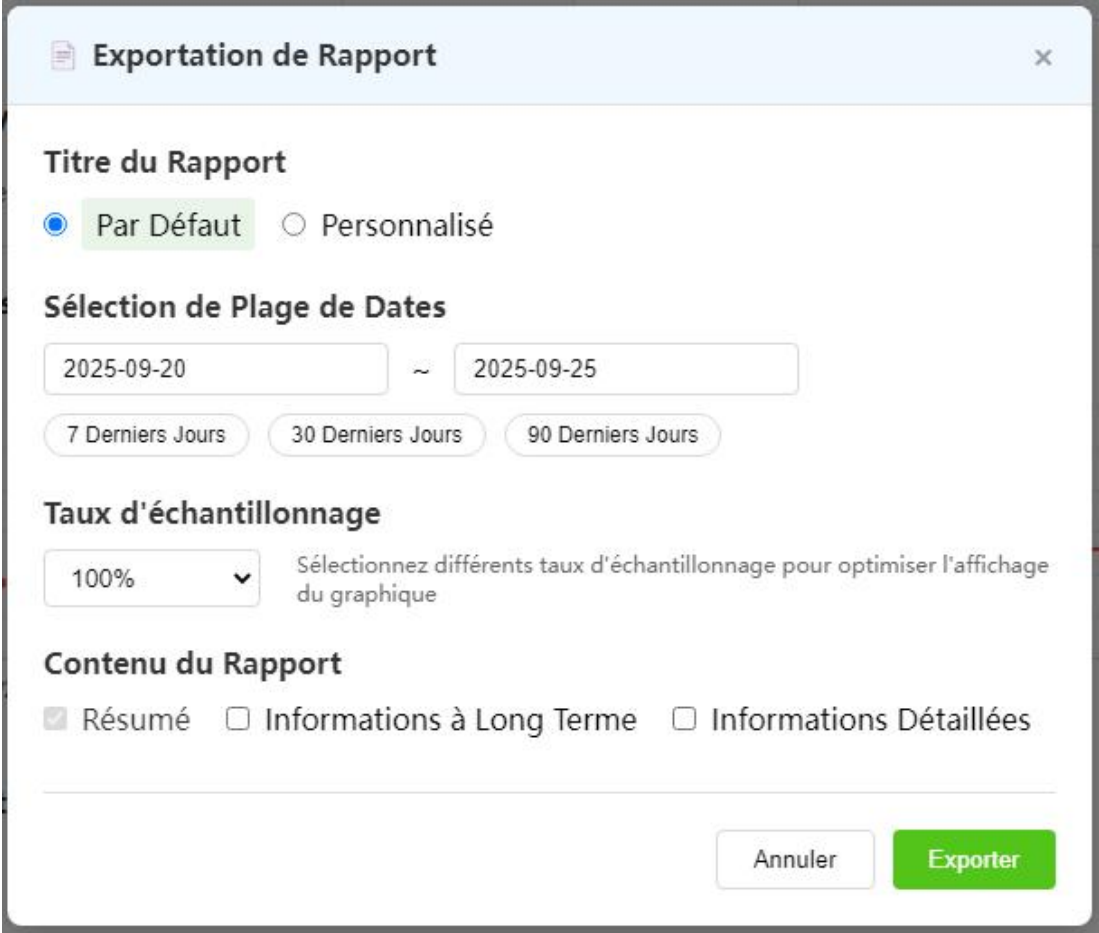
En haut de la page, cliquez sur le bouton « Exporter le rapport » pour lancer la génération du rapport.



**Exemple de capture d'écran :** montre la barre d'outils en haut de la page d'analyse des données avec le bouton « Exporter le rapport » mis en évidence.

### 3.2 Définir les paramètres du rapport

Une boîte de dialogue de configuration du rapport s'affiche.



The screenshot shows a dialog box titled "Exportation de Rapport" with a close button (X) in the top right corner. The dialog is divided into several sections:

- Titre du Rapport**: Two radio buttons are present: "Par Défaut" (selected) and "Personnalisé".
- Sélection de Plage de Dates**: Two date input fields show "2025-09-20" and "2025-09-25" separated by a tilde (~). Below these are three buttons: "7 Derniers Jours", "30 Derniers Jours", and "90 Derniers Jours".
- Taux d'échantillonnage**: A dropdown menu is set to "100%". To its right is the text: "Sélectionnez différents taux d'échantillonnage pour optimiser l'affichage du graphique".
- Contenu du Rapport**: Three checkboxes are shown: "Résumé" (checked), "Informations à Long Terme", and "Informations Détaillées".

At the bottom right, there are two buttons: "Annuler" (grey) and "Exporter" (green).

**Exemple de capture d'écran :** montre la boîte de dialogue complète de configuration du rapport, incluant toutes les options disponibles.

### 3.3 Titre du rapport

Choisissez d'utiliser le titre par défaut ou un titre personnalisé :

- 1) Par défaut : le nom du patient sera utilisé comme titre.
- 2) Personnalisé : saisissez le titre de votre choix.

### 3.4 Sélectionner la période du rapport

Définissez la période dont vous souhaitez inclure les données dans le rapport. Cliquez sur les champs de date pour sélectionner les dates exactes.

**Exemple de capture d'écran :** montre la sélection de la période, avec les champs de date de début et de fin, ainsi que les boutons de raccourci “7 derniers jours”, “30 derniers jours” et “90 derniers jours”.

### 3.5 Sélectionner le contenu du rapport

Cochez les éléments que vous souhaitez inclure dans le rapport :

#### Contenu du Rapport

☒ Résumé ☐ Informations à Long Terme ☐ Informations Détaillées

**Exemple de capture d'écran :** montre les cases à cocher du contenu du rapport, avec les options « Résumé », « Informations à long terme » et « Détails » mises en évidence.

- 1) Résumé (obligatoire, ne peut pas être désélectionné)
- 2) Informations à long terme
- 3) Données détaillées

### 3.6 Consulter le rapport généré



Rapport d'Utilisation

Rapport de Traitement de l'Apnée du Sommeil Imprimer Avis Diagnostique Exporter PDF 100% Réinitialiser Page: 1

### Rapport d'Utilisation

#### Informations Patient

Nom:	LIU	Date de Naissance:	08/08/1998
Sexe:	Homme	Âge:	27
Taille(cm):	179 cm	Poids(kg):	68 kg
IMC:	21.2	ID:	NC
Téléphone:	1008611	Email:	DCTESTE@QQ.COM
Adresse:	NC	Catégorie Maladie:	Apnée Obstructive du Sommeil
Pression Artérielle Systolique:	120 mmHg	Pression Artérielle Diastolique:	10 mmHg
AHI (Pré-traitement):	10	AHI (Post-traitement):	0.0

#### Paramètres de l'Appareil

Modèle d'Appareil:	YS	Mode de Travail:	BPAP
--------------------	----	------------------	------

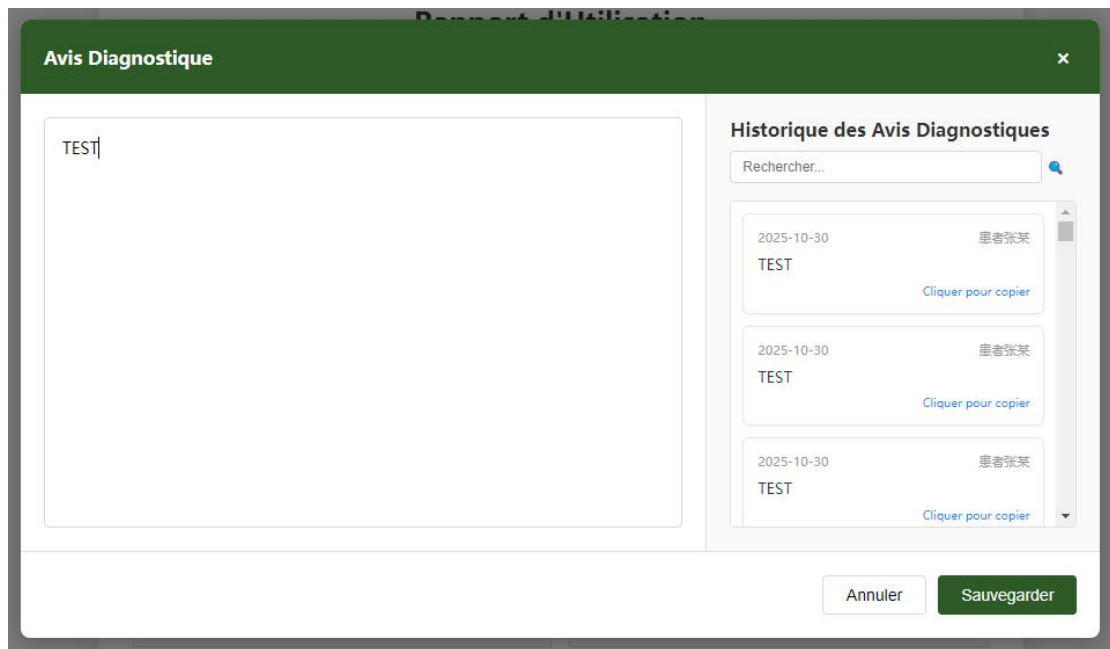
**Exemple de capture d'écran :** montre la première page du rapport ouvert, contenant les informations du patient et un aperçu du traitement.

Le rapport comprend :

- 1) Les informations de base du patient
- 2) Un résumé statistique du traitement
- 3) Un tableau de données détaillées
- 4) Des graphiques de courbes
- 5) Des graphiques de tendances

### 3.7 Ajout d'un avis médical

Dans la partie supérieure du rapport, il est possible d'ajouter l'avis ou le commentaire du médecin.



**Exemple de capture d'écran :** montre la zone de saisie de l'avis médical que le médecin peut rédiger et enregistrer dans le rapport.

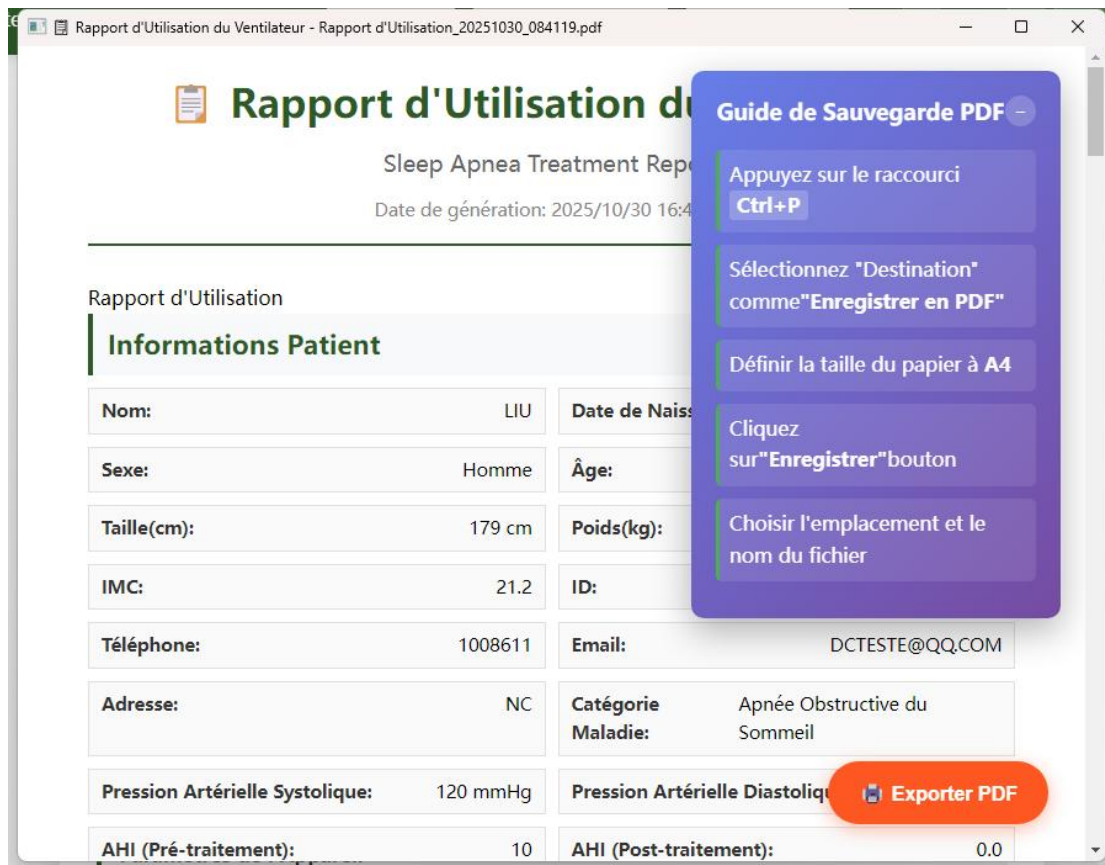
### 3.8 Exporter le rapport au format PDF

1) Cliquez sur le bouton « Exporter en PDF ».



**Exemple de capture d'écran :** montre le bouton « Exporter en PDF » situé en haut de la boîte de dialogue du rapport.

2) Cliquez sur le bouton « Exporter » en bas de la boîte de dialogue.



*Exemple de capture d'écran : montre la boîte de dialogue d'exportation du rapport avec le bouton « Exporter » mis en évidence.*

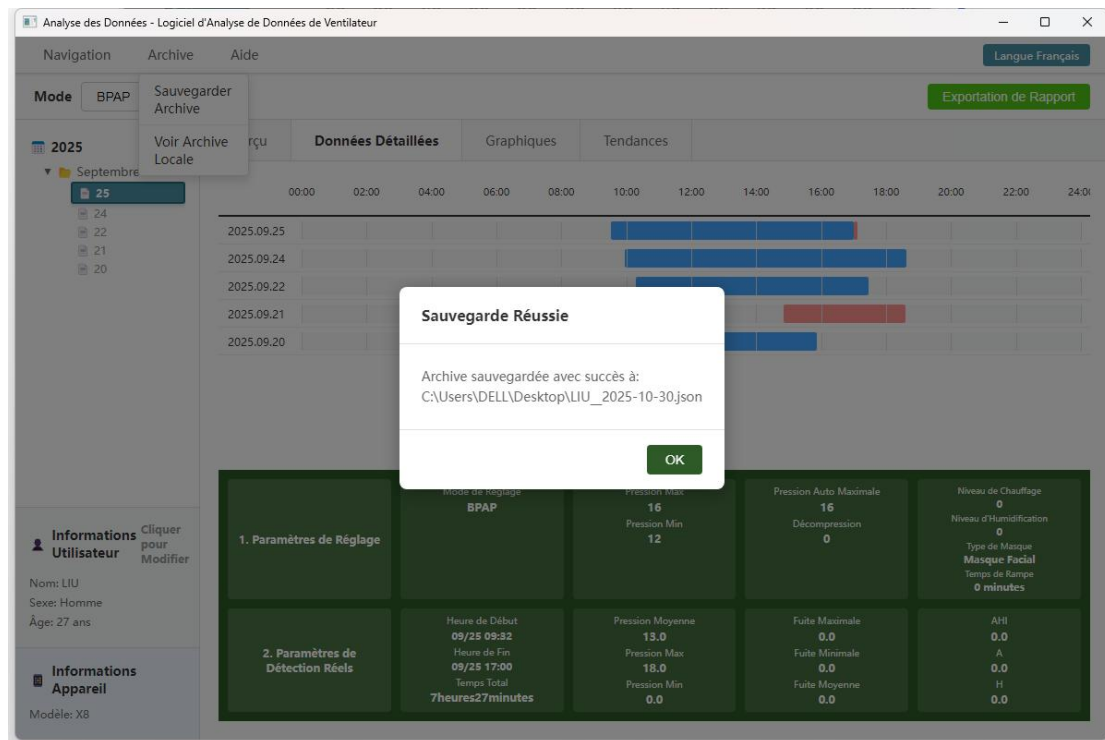
- 3) Sélectionnez « Exporter au format PDF », puis cliquez sur « Imprimer ».
- 4) Choisissez l'emplacement d'enregistrement et le nom du fichier, puis cliquez sur « Démarrer » et attendez la fin de la génération du fichier.

## IV. Utilisation quotidienne

### 4.1 Enregistrer un profil

Après avoir terminé l'analyse, pensez à enregistrer le profil afin de pouvoir le rouvrir facilement la prochaine fois.

- 1) Cliquez sur le menu « Fichier ».
- 2) Sélectionnez « Enregistrer le profil ».
- 3) Choisissez l'emplacement d'enregistrement.
- 4) Cliquez sur « Enregistrer », puis attendez le message de confirmation.



**Exemple de capture d'écran :** montre le message « Profil enregistré avec succès ».

#### 4.2 Ouvrir un profil enregistré

- 1) Cliquez sur le menu « Fichier », puis sélectionnez « Voir les profils locaux ».
- 2) Choisissez le fichier de profil précédemment enregistré (fichier .json) et cliquez sur « Ouvrir ».
- 3) Sélectionnez le mode d'ouverture : le système vous demandera si vous souhaitez fusionner de nouvelles données.



**Exemple de capture d'écran :** montre la boîte de dialogue de confirmation de fusion des données avec deux boutons d'option mis en évidence.

S'il n'y a aucune nouvelle donnée, cliquez sur « Non, ouvrir les données existantes ».

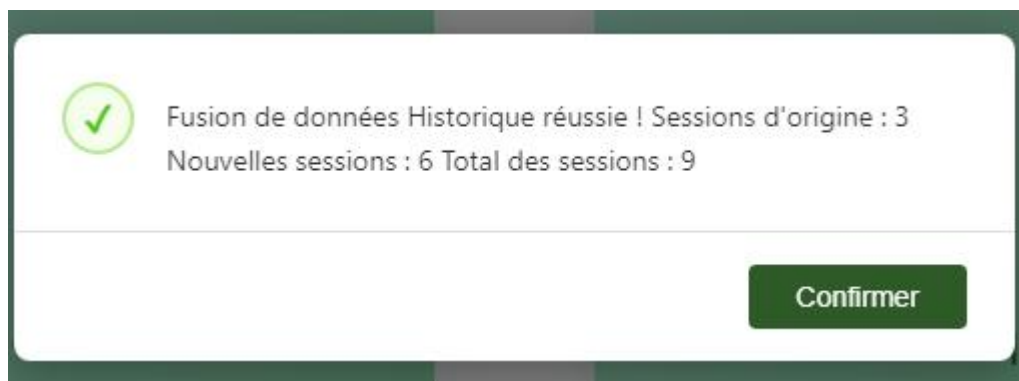
S'il y a de nouvelles données à ajouter, cliquez sur « Confirmer (fusionner les nouvelles données) », puis sélectionnez le dossier contenant les fichiers de la nouvelle carte SD.

#### 4.3 Ouvrir rapidement l'historique

- 1) Sur la page d'accueil, cliquez sur le bouton « Données historiques ».
- 2) Consultez la liste des historiques, chaque enregistrement affichant le nom du patient, la date et le chemin des données.
- 3) Cliquez sur l'enregistrement que vous souhaitez ouvrir, puis sélectionnez « Ouvrir ».
- 4) Choisissez le mode d'ouverture, comme pour les profils enregistrés, et décidez s'il faut fusionner de nouvelles données.

#### 4.4 Fusionner de nouvelles données

- 1) Si vous possédez déjà un profil et souhaitez ajouter les données les plus récentes : ouvrez le profil (comme décrit dans les sections *Ouvrir un profil enregistré* ou *Ouvrir rapidement l'historique*), puis sélectionnez « Confirmer (fusionner les nouvelles données) ».
- 2) Choisissez Fusionner.
- 3) Sélectionnez le dossier contenant les nouvelles données de la carte SD.
- 4) Attendez la fin de la fusion : le logiciel lira automatiquement les nouvelles données, les combinera avec les données existantes, supprimera les doublons et les triera par ordre chronologique.
- 5) Consultez le résultat de la fusion.



**Exemple de capture d'écran :** montre le message de réussite de la fusion, indiquant la quantité de données d'origine et les nouvelles données ajoutées.

- 6) N'oubliez pas d'enregistrer le profil après la fusion des nouvelles données : cliquez sur « Fichier », puis sur « Enregistrer le profil » pour sauvegarder les données fusionnées.

## 4.5 Changer la langue

(1) JoyBreath prend en charge 9 langues et peut être modifié à tout moment.



**Exemple de capture d'écran :** montre le coin supérieur droit de la page avec le bouton « Langue » entouré en rouge.

(2) Cliquez sur le bouton Langue pour afficher la liste des langues disponibles.



**Exemple de capture d'écran :** montre le menu déroulant des langues avec toutes les options affichées.

(3) Cliquez sur la langue souhaitée : l'interface basculera immédiatement dans la langue sélectionnée. Le changement de langue n'affecte pas les données enregistrées, il ne modifie que l'affichage de l'interface.

